

PL-Skierniewice: weather stations

OJ S 156/2012 16/08/2012

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Instytut Ogrodnictwa

Postal address: ul. Konstytucji 3 Maja 1/3

Town: Skierniewice

Postal code: 96-100

Country: Poland

Contact person: Instytut Ogrodnictwa, Oddział Sadownictwa, Dział Zamówień Publicznych

For the attention of: Izabela Rutkowska

E-mail: Izabela.Rutkowska@inhort.pl

Telephone: +48 468345255

Fax: +48 468345459

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.inhort.pl>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Instytut Ogrodnictwa

Postal address: ul. Pomologiczna 18, pok. 26

Town: Skierniewice

Postal code: 96-100

Country: Poland

I.2. Type of the contracting authority

Other: Instytut Badawczy

I.3. Main activity

Other: Nauka

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

„Dostawa aparatury badawczej” - przetarg II do realizacji projektu pt. „Polskie szczepy Trichoderma w ochronie roślin izagospodarowaniu odpadów organicznych” nr umowy UDA-POIG.01.03.01-00-129/09-04, z dnia 15.9.2009 r.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies
Purchase
NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

1. Przedmiotem zamówienia jest: sprzedaż i dostawa wymienionej i szczegółowo opisanej w siwz fabrycznienowej aparatury badawczej.
2. Zamówienie obejmuje 4 Pakiety.

II.1.6. CPV code(s)

38127000 Weather stations, 38433000 Spectrometers, 38540000 Machines and apparatus for testing and measuring

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

1. Przedmiotem zamówienia jest: sprzedaż i dostawa wymienionej i szczegółowo opisanej w siwz fabrycznienowej aparatury badawczej.
2. Zamówienie obejmuje 4 Pakiety.
Pakiet nr 1 - stacja pogodowa do monitorowania wilgotności gleby i prognozowania chorób (internetowa stacjameteorologiczna) - 1 szt.
Pakiet nr 2 - Spektrofotometr UV-VIS.
Pakiet nr 3 - spektrofotometr do pomiaru koloru.
Pakiet nr 4 - system oznaczania błonnika pokarmowego.
Wymagania dodatkowe dla wszystkich pakietów:
 1. Zapewnienie serwisu gwarancyjnego i pogwarancyjnego dostarczonej aparatury na terenie Polski.
 2. Dostarczenie aparatury do siedziby Zamawiającego na własny koszt i ryzyko
 3. Nieodpłatne uruchomienie oraz przeszkolenie pracowników Zamawiającego w miejscu użytkowania w zakresie obsługi i eksploatacji nabytej aparaturyUwaga.
Wskazane przez Zamawiającego przykładowe nazwy zostały podane w celu prawidłowego określenia przedmiotu zamówienia i służą ustaleniu oczekiwanej klasy sprzętu. Zgodnie z art. 29 ust. 3 ustawy Pzp Zamawiający dopuszcza składanie ofert równoważnych. Przez równoważne należy rozumieć urządzenia oparametrach technicznych nie gorszych niż opisane w SIWZ.

Szczegółowy zakres praw i obowiązków związanych z realizacją zamówienia określa wzór umowy stanowiący załącznik do SIWZ.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in days: 56 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Pakiet nr 1 - stacja pogodowa do monitorowania wilgotności gleby i prognozowania chorób (internetowa stacjameteorologiczna) - 1 szt.

1) Short description

2) CPV code(s)

38127000 Weather stations, 38433000 Spectrometers, 38540000 Machines and apparatus for testing and measuring

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Pakiet nr 2 - Spektrofotometr UV-VIS

1) Short description

2) CPV code(s)

38127000 Weather stations, 38433000 Spectrometers, 38540000 Machines and apparatus for testing and measuring

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Pakiet nr 3 - spektrofotometr do pomiaru koloru

1) Short description

2) CPV code(s)

38127000 Weather stations, 38433000 Spectrometers, 38540000 Machines and apparatus for testing and measuring

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 4

1) Short description

2) CPV code(s)

38127000 Weather stations, 38433000 Spectrometers, 38540000 Machines and apparatus for testing and measuring

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

1. Wysokość wadium wynosi: dla Pakietu nr 1 - 500,- zł, (słownie złotych: pięćset 00/100), dla Pakietu nr 2 - 400,- zł, (słownie złotych: czterysta 00/100), dla Pakietu nr 3 - 700,- zł, (słownie złotych: siedemset 00/100), dla Pakietu nr 4 - 1500,- zł, (słownie złotych: jeden tysiąc pięćset 00/100),

2. Wadium należy wnieść przed upływem terminu składania ofert.

3. Wadium może być wniesione w następujących formach:

— pieniądzu, - poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym, że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym, - gwarancjach bankowych, - gwarancjach ubezpieczeniowych, - poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości.

4. Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić przelewem na rachunek bankowy Zamawiającego: PKO S.A. I O/Skierniewice nr 42 1240 3321 1111 0000 2853 6660. Na przelewie należy umieścić informację: „Wadium – Dostawa aparatury badawczej – Pakiet/y nr”. Kopię przelewu należy dołączyć do oferty. Wadium uznaje się za wniesione w terminie, jeżeli wpłynie na rachunek bankowy Zamawiającego nie później niż przed terminem otwarcia ofert.

5. W przypadku wniesienia wadium w innej formie niż pieniądz należy wraz z ofertą złożyć oryginał dokumentu.

6. Dokument wniesienia wadium w formie gwarancji lub poręczenia winien zawierać bezwarunkowe i nieodwołalne, na pisemne żądanie zgłoszone przez Zamawiającego w terminie związania ofertą, zobowiązanie Gwaranta lub Poręczyciela do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty wadium w okolicznościach określonych w art. 46 ust. 4a oraz ust. 5 ustawy Pzp.

7. Zwrot lub zatrzymanie wadium nastąpi zgodnie z zasadami określonymi w art. 46 ustawy Pzp.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

1. Podstawą zapłaty będzie faktura VAT dostarczona Zamawiającemu po obustronnym podpisaniu protokołu zdawczo-odbiorczego.

2. Wynagrodzenie będzie płatne w terminie 30 dni od daty wykonania przedmiotu umowy i dostarczenia faktury, przelewem na rachunek Wykonawcy.

3. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, obejmuje cenę aparatury oraz wszelkie koszty związane z wykonaniem umowy.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu albo do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp, dotyczące:

a) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania,

b) posiadania wiedzy i doświadczenia,

Warunek ten zostanie spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wykonał lub wykonuje minimum dwie dostawy aparatury badawczej w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączy dokumenty potwierdzające, że te dostawy zostały wykonane lub są wykonywane należycie,

c) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,

d) sytuacji ekonomicznej i finansowej.

2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunek udziału w postępowaniu dotyczący braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Pzp.

3. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków.

4. W przypadku składania ofert wspólnych warunki określone w pkt 1 ppkt a-d mogą być spełnione łącznie przez Wykonawców występujących wspólnie. Warunek określony w pkt 2 musi spełniać każdy z Wykonawców oddzielnie.

5. Ocena spełnienia warunków wymaganych od Wykonawców zostanie dokonana wg formuły „spełnia –nie spełnia” wyłącznie w oparciu o oświadczenia i dokumenty załączone do oferty, opisane w części 10 specyfikacji.

Niespełnienie wymaganych warunków spowoduje wykluczenie Wykonawcy.

1. W celu wykazania spełniania przez Wykonawcę warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp do oferty należy załączyć:

1.1. Oświadczenie Wykonawcy o spełnianiu warunków wynikających z art. 22 ust. 1 ustawy Pzp – wzór stanowi załącznik nr 1 do SIWZ;

1.2. Wykaz wykonanych dostaw, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, dostaw w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu,

dat wykonania i odbiorców, oraz załączeniem dokumentów potwierdzających, że te dostawy zostały wykonane lub są wykonywane należycie (minimum dwie dostawy aparatury badawczej) – wzór stanowi załącznik nr 3 do SIWZ.

2. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia Wykonawcy wokolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Pzp do oferty należy załączyć:

2.1. Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia – wzór stanowi załącznik nr 2 do SIWZ;

2.2. Aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenia w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp;

2.3. Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika Urzędu Skarbowego potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

2.4. Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

2.5. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

2.6. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

3. Wykonawca powołujący się przy wykazywaniu spełniania warunków udziału w postępowaniu, na potencjał innych podmiotów załączy pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia;

4. Wykonawca powołujący się przy wykazywaniu spełniania warunków udziału w postępowaniu, na potencjał innych podmiotów, które będą brały udział w realizacji części zamówienia, załączy także dokumenty dotyczącego podmiotu w zakresie wymaganym dla Wykonawcy, określonym w ppkt 2.1., 2.2;

5. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa

1) w ppkt 2.2, 2.3, 2.4, 2.6 składa dokument lub dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości;

b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;

c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie,

2) ppkt 2.5 – składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy Pzp. Dokumenty o których mowa w pkt 1a, 1c i 2, powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Dokument, o którym mowa w pkt 1b, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert. Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju,

w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa powyżej, zastępuje się dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiedniego miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.

6. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia

6.1. Wykonawcy ci ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu albo do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

6.2. Wykonawcy ci składają jedną ofertę, przy czym:

— dokumenty wymienione w pkt 2.1. i 2.2. potwierdzające, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu składa każdy z Wykonawców oddzielnie,

— pozostałe dokumenty składa co najmniej jeden z tych Wykonawców albo wszyscy ci Wykonawcy wspólnie.

6.3. Wykonawcy wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, których oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą, przed zawarciem umowy będą zobowiązani przedstawić Zamawiającemu umowę regulującą współpracę tych Wykonawców.

7. Dokumenty mogą być przedłożone w formie oryginału lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę. W przypadku, gdy złożona przez Wykonawcę kopia dokumentu będzie nieczytelna lub będzie budzić wątpliwości, co do jej prawidłowości zamawiający może żądać przedstawienia oryginału lub notarialnie poświadczonej kopii dokumentu.

Wykaz dokumentów, jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu potwierdzenia, że oferowane dostawy odpowiadają określonym wymaganiom.

1. Foldery i opisy techniczne zawierające dane umożliwiające porównanie parametrów technicznych oferowanej aparatury z wymaganiami SIWZ.

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Cena. Weighting 90

2. Okres gwarancji. Weighting 10

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

72/ZP/2012

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Other previous publications

Notice number in the OJ S: [2012/S 113-187201](#) of 15.6.2012

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

25.9.2012 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 25.9.2012 - 12:30

Place:

Instytut Ogrodnictwa, Oddział Sadownictwa ul. Pomologiczna 18, 96-100 Skierniewice, pok. 27, POLSKA.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Zamówienie finansowane jest ze środków projektu pt. „Polskie szczepy Trichoderma w ochronie roślin i zagospodarowaniu odpadów organicznych”, nr umowy UDA-POIG.01.03.01-00-129/09-04, z dnia 15.9.2009 r. Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Działania 1.3 Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka 2007 – 2013, Poddziałanie 1.3.1.

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
Telephone: +48 22458740
Fax: +48 22587800

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1) Wykonawcom, a także innym podmiotom, jeżeli mają lub miały interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale VI tej ustawy. 2) Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy. 3) Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu. 4) Odwołanie wnosi się: 1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane za pomocą faksu lub drogą elektroniczną, albo w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób, 2) na treść ogłoszenia o zamówieniu i wobec postanowień SIWZ w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej Zamawiającego, 3) wobec czynności innych niż określone w pkt 1 i 2 - w terminie 10 dni od dnia w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

10.8.2012